

### Wegeventile mit Kolbenlängsschieber 2. Generation

Unterplattenanbau

Nennweite 4: 6; 10

Nenndruck 32 MPa

Bezeichnung

Technische Forderungen

26223/60

Gruppe 135575

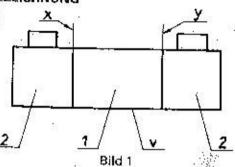
Гидравлика Распределители с цилиндрическим продольным залотником 2. Поколение номиналное давление 32 МЛа монтаж на плитах условный проход 4; 6; 10 обозначение технические требовании Hydraulics Directional Control Valves Spool-Type Nominal Pressure 32 MPa 2. Generation Subplate Mounting Size 4; 6; 10 Designation Technical Requirements

Deskriptoren: Hydraulikgeraet; Wegeventil; Kolbenlaengsschieber; Unterplattenanbau; Technische Forderung Umfang 29 Seiten

Verantwortlich/bestätigt: 30.1.1987, VEB Kombinat ORSTA-Hydraulik Leipzig

Verbindlich ab 1, 10, 1988

#### BEZEICHNUNG



#### Maße in mm

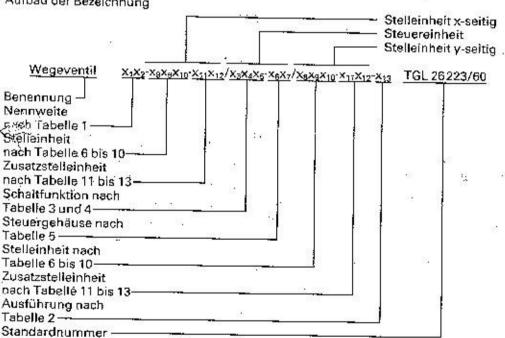
Teil 1 — Steuereinheit

Teil 2 - Stelleinheit

Montagefläche für Stelleinheiten

Montagefläche für Längs- und Höhenverkettungseinheiten nach TGL 26215/20; /30, Ventilverkettungseinheiten einfach, Unterplattenanbau, Rohrleitungseinbau nach TGL 26263/50; Ventilmehrfachunterplatten nach TGL 36492/05 und /06 und kreislaufgebundene Unterplatten

Aufbau der Bezeichnung



Bezeichnungsbeispiel:

Bezeichnung eines Wegeventils Nennweite 6, Stelleinheit 306, Zusatzstelleinheit 21 x-seitig, Schaltfunktion 01, V riante der Schaltfunktion 2, Steuergehäuse 12, Stelleinheit 306, Zusatzstelleinheit 21 y-seitig, Ausführung 0:

Wegeventil 06-306.21/012.12/306-21-0 TGL 26223/60

Bezeichnung einer Steuereinheit von Nennweite 6. Schaltfunktion 08, Variante der Schaltfunktion 2. Steuer в 11 und Ausführung 0:

Steuereinheit 06-082.11-0 TGL 26223/60

Bezeichnung einer Stelleinheit von Nennweite 6, Stelleinheit 001 ohne Zusatzstelleinheit 00 und Ausführung 0:
Stelleinheit 06-001.00-0 TGL 26223/60

Bszeichnung einer Zusatzstelleinheit von Nennweits 6, ohne Stelleinheit 000, Zusatzstelleinheit 33, Ausführung 0: Zusatzstelleinheit 06-000,33-0 TGL 26223/60

#### 2. TECHNISCHE FORDERUNGEN

Ergänzend und präzisierend zu TGL 26223/10 und TGL 20700 gilt:

#### 2.1. Kenngrößen

Tabelle 1

X2X2	Nennweite
04	4
06	6
10	10

#### Tabelle 2

X13	Ausführung
1.0	Normalausführung DSRK-Ausführung Ausführung für Einsatz mit schwer entflamm- baren Flüssigkeiten

Weitere Ausführungen sind zwischen Hersteller und Anwender schriftlich zu vereinbaren.

#### Steuereinheiten

Eine Steuereinheit setzt sich aus der Schaltfunktion  $x_3x_4x_5$  nach Tabellen 3 und 4 und dem Steuergehäuse  $x_0x_1$  nach Tabelle 5 zusammen.

Steuereinheiten besitzen in Dreistellungswegventilen die Schaltstellungen 1–0–2 oder in Zweistellungswegeventilen die Schaltstellungen 1–2. Jedes Dreistellungswegeventil ist als Zweistellungswegeventil mit den Schaltstellungen 1–0 oder 2–0 ausführbar.

Tabelle 3 Schaltfunktionen

: Scho	llttunktion	ţü	ا∓ ×1	<sup>K</sup> 2	5¢ha	ltfunktion	f	ür x <sub>1</sub>	×2
×3 ×4	Symbol	04	06	10	×3×4	Symbol	0,4	06	.  10
	→ AB → [2]0]1 Pt			•		AB 211 PT	_		
01	X				11	1 T T			1
02	XIIII		İ		21	X	×	×	
03	XHIII	×	×	×	32	HIII			
04	XIHII		2		33	XH	_	15 (22)	×
05	XXIII				34.	HITI	1	į	(A) **

- 1	chaltfunktion	- 60% - 05	fürx <sub>1</sub> >	< <sub>2</sub>	1	Schaltfunktion	1	für x <sub>r</sub> x	2
X <sub>3</sub> X <sub>4</sub>	Symbol	04	06	10	X <sub>3</sub> X <sub>4</sub>	Symbol	04	06	10
06	XITH	27			35	XIH			
07	XHIII	×	×	x	36	XH	1		
09	HEX			İ	37		-	2 <u>00</u> 2	х
.14	XIIII				38	XX			
24	XIII	-			39				
31	XHH	<u></u>			40	[XII]			
	— AB —				41	(FIII)			
	2 1 P'T				42	XII	]		
08	XIII	×		Makelia a	43	XI	1		
12			X		44				
15	4.				45		1	.	
16	MX.	-	-	×	46	X			
17					7-		A. 100.00	30000	
18				,		F F			_ 1
23						18 12			
25			x	<u>200</u>	58	57	10		
27				×		# #			

Tabelle 4 Variante der Schaltfunktionen

X <sub>5</sub>	. X <sub>1</sub> X <sub>2</sub>	Betätigung des Wegeventils durch
	06; 10	mechanische Stelleinheiten mit entsprechenden Stelleinheiten für Federrückstellung oder Rastung
(19 10)	04	elektromagnetische Stelleinheiten mit entsprechenden Stelleinheiten für Federrückstellung
2 06	. 06	elektromagnetische und hydraulische Stelleinheiten mit entsprechenden Stelleinheiten für Federrückstellung und pneumatische Stelleinheiten mit entsprechenden Stelleinheiten für Federrückstellung oder Rastung
	10	elektromagnetische, pneumatische und hydraulische Stelleinheiten mit entsprechenden Stelleinheiten für Federrückstellung
3		elektromagnetische, pneumatische und hydraulische Stelleinheiten mit Rastung
8	04; 06	elektromagnetische Stelleinheiten mit Rastung

Tabelle 5 Steuergehäuse

X <sub>6</sub> X <sub>7</sub>	X <sub>1</sub> X <sub>2</sub>	Steuergehäuse für	Rückschlagventil im Anschluß P	Nenndruck im Anschluß T	
02	04	eiektromagnetische Stelleinheiten sowie Stelleinheiten für Federrückstellung	<u> </u>	32	
11		mechanische, hydraulische, pneumatienho		<del> </del>	
	06	und elektromagnetische Stelleinheiten seute	×	32	
12		Stelleinheiten für Federrückstellung oder Rastung	8 8 <del>—</del> 3	32	
21		elektromagnetische und pneumatische		<u> </u>	
22		Stelleinheiten sowie Stelleinheiten für Federrückstellung oder Rastung	Х	32	
31		mechanische Stelleinheiten und Stellein-			
32		heiten für Federräckstallung den B	×	6,3	
41	10	heiten für Federrückstellung oder Rastung			
42	R (85	hydraufische Stelleinheiten mit Anschluß für Steuerleitung	x	32	
	8				
91		hydraulische und mechanische Stelleinheiten sowie Stelleinheiten für Federrückstellung	80.50	3 N 3 N 3 N 3 N 3 N 3 N 3 N 3 N 3 N 3 N	
92		Vuernastung, Anschlüß für Steuerleitung	X	, i	
		X; Y; bei mechanischen Stelleinheiten werden die Anschlüsse X; Y als Leckanschlüsse ver- wendet	- ,	32	

#### Stelleinheiten

Dis Angabe der Schaltstellung in der Erläuterung zu den Tabellen 6 bis 10 beziehen sich auf den Anbau der Stelleinheiten an der Montagefläche "y" der Steuereinheit. Bei Anbau an Montagefläche "x" ändern sich die Schaltstellungen 1 in 2 und 2 in 1. Für Stelleinheiten nach Tabelle 6; 7; 8;  $9^{\circ}$ , die ohne Zusatzstelleinheiten funktionstüchtig sind, ist  $x_{11}x_{12}=00$ .

Tabelle 6 mechanische Stelleinheiten

X <sub>B</sub> X <sub>8</sub> X <sub>1D</sub>	Symbol	X <sub>1</sub> X <sub>2</sub>	kombinierbar mit x <sub>8</sub> x <sub>9</sub> x <sub>10</sub>	Erläuterung
001		06	069	Schaltung 0→1; 0→2
<u> </u>	- o	06; 10	068	Schaltung 2→0
806	Ħ	06	069	Scheltung 0→1
002	O	06; 10	830	Schaltung 2→1
-		10	066	Schaltung 0 → 1
003		8		Schaltung $0 \rightarrow 1$ ; $0 \rightarrow 2$ Federrückstellung $2 \rightarrow 0$
007		06	081	Schaltung 0 → 1; 0 → 2; Rastung in 1; 0; 2
<u> </u>	- 0	10	082	Rastung in 0; 2, Schaltung 0→2
008	77		082	Schaftung 2→1; Rastung in 1; 2
	_\ <u>\</u> \		081	Rastung in 0; 1, Schaltung 0 → 1
		06	069	Schaltung 0→1; 0→2
011	<u>-00</u> 159	06	063	35.00.1011gG \$1,0-2
	Ъ	10	064; 068	Schaltung 2→0
012			063	Schaltung 0 → 1
			064; 068	Schaltung 2 → 1
		06	069	Schaltung 0 → 1
0.80 0.80	- 20	10	066	- Community - t

I nur  $x_0 x_0 x_{10} = 201$  bis 206

X <sub>E</sub> X <sub>9</sub> X <sub>10</sub>	Symbol	x <sub>1</sub> x <sub>2</sub>	kombinierbar mit x <sub>8</sub> x <sub>8</sub> x <sub>10</sub>	Ertäuterung		
013		10	086	Schaltung $0 \rightarrow 1$ ; $0 \rightarrow 2$ Federrückstellung $2 \rightarrow 0$		
004	100	06	069	Schaltung 0 → 1		
021	7	06 - 10	068	Schaltung 2→0		
<del></del>	-1_6	06	069	Scholton-O . 1 o o		
<b>3</b>		06	069	Schaltung 0 → 1; 0 → 2		
041		0 - <del>10</del>	063	EX 80		
	7-4	06	064; 068	Schaltung 2→0		
202		10	063	Schaltung 0→1		
042			064; 068	Schaltung 2→1		
	99	06	069	Schaltung 0 → 1		
39		10 966		==   Schalled A → 1		

## Tabelle 7 Stelleinheiten für Federrückstellung oder Rastung

X8X9X10	Symbol	X <sub>1</sub> X <sub>2</sub>	kombinierbar mit x <sub>8</sub> x <sub>9</sub> x <sub>10</sub>	Erläuterung
061	-	06	202; 212	Federrückstellung 2→0
062	M	10		Federrückstellung 2→1
	6 10 <del>10 10 1</del>		201; 211	Federrückstellung 0 → 1
063	]vvv		011; 012 041; 042	Rastung 1; 0; 2
064	]ŵ			Rastung in 1; 0 oder 1; 2
066		10	092; 003 012; 013 042	Federrückstellung 2→0
068		06 10	001; 002 011; 012; 021	Federrückstellung 0 → 1; 2 → 1
069		06	031; 041; 042	Federrückstellung 2→0; 1→0
196 (6)		04	306	Federrückstellung 2→0
071		06	306; 406	- 191 <sub>20</sub>
		10	306	
	-	.04	306	
072	M	06	306;406	Federrückstellung 2 → 1
		10	306	
073	22 8	10	406	Federrückstellung 2→0
074	44			Federrückstellung 2 → 1
075	\$3 58		407	Federrückstellung 2→0 für x₃x₄ = 09
079		04 06 10	307	Federrückstellung 2→0 fűr,x₃x₄ = 09
		06	407	Federrückstellung 2 → 0 für x <sub>3</sub> x <sub>4</sub> = 09
098.		06	101; 102	Federrückstellung,2→0; 2→1

X <sub>8</sub> X <sub>2</sub> X <sub>10</sub> .	Symbol	X <sub>1</sub> X <sub>2</sub>	kombinierbar mit x <sub>8</sub> x <sub>9</sub> x <sub>10</sub>	Erläuterung
081		06	007	Schaltstellung 1; 0; 2
081	3923	10	008	Schaltstellung 0; 2
082	082		007	Schaltstellung 0; 1
			008	Schaltstellung 1; 2

Tabelle 8 hydraulische Stelleinheiten

x <sub>8</sub> x <sub>9</sub> x <sub>1D</sub>	Symbol	X <sub>1</sub> X <sub>2</sub>	kombinierbar mit x <sub>8</sub> x <sub>8</sub> x <sub>10</sub>	Erläuterung	
101		06	098	Schaltung 2→0	
			158	Schaltung 2→0	
ľ	06	101	Schaltstellung 1; 2 <sup>2)</sup>		
3356		10	102 .	Schaltstellung 0; 2	<del></del>
		10	108	Schaltstellung 2→0	.
102		06	098 Schaltung 2→1		
	7-4-		158		
		06;	101	Schaltstellung 0; 1	— ક્રું
		10	102	Schaltstellung 1; 2	— <del>-</del> 4
. 20	,	9.00	106	Schaltung 0→1	- "
66 E		10	104 -	Schaltstellung 1; 2 nurx-seitig	nit x,
		75	108	Schaltung 2 → 1	tig
104	]**		102	Rastung in 1; 2	ת אקאק = 41, 42;
106		06	102	Federschaltung 2→0 Schaltung 2→0	nur in
			106	Schaltung 0 → 1 Federräckstellung 2 → 0 Mittenzentrierung	
			102	Federrückstellung 2→0	<u> </u>
** **	7-4-	10	106	Schaltung 0 → 1 Federrückstellung 2 → 0 Mittenzentrierung	
108	(2)		101	Federrückstellung 0 → 1	-
	ay	-	102	Federrückstellung 2→1	
158.	27	06	101	Federrückstellung 0→1	-
	20	_	102	Federrückstellung2→1	
S 2	100	8 5	131 .	Schaltstelfung 1; 22)	
131	10 .	132	Schaltstellung 0; 2		
		138	Schaltung 2→0	in in the contract of the cont	
}-*-			131	Schaltung 0→1	mir zusätzlichem Steuenvolumenstrom- anschluß in Kombination mit x <sub>8</sub> x <sub>7</sub> = 91; 92
			132	Schaltstellung 1; 2	mir zusätzlichem Steuervolumens anschluß in Kom mit xex = 91; 92
132.			134	Schaltstellung 1; 2 nur x-seitig	→ Zage Volu
	9		136	Schaltung 0→1	True response to the second se
				Schaltung 2→1	ii a Ska

<sup>2</sup> gilf für Schaltfunktionen mit drei Schaltstellungen

X8X9X10	Symbol	X <sub>1</sub> X <sub>2</sub>	kombinierbar mit x <sub>8</sub> x <sub>9</sub> x <sub>10</sub>	Erläuterung	<del></del>
134	]w-		132	Restung in 1; 2 nury-seitig	-rrc nation
136			132	Federrückstellung 2→0	n str
	]- <b></b> -	10	136	Schaltung 0 → 1 Federrückschaltung 2 → 0 Mittenzentrierung	iätzliche volumer 18 in Ko
138		Diffeelli	131	Federrückstellung 0 → 1	기
		132	Federrückstellung 2→1	a Stein	

X8×3×10	Symbol	x1x2	kombinierbar mit x <sub>8</sub> x <sub>9</sub> x <sub>10</sub>	Erläuterung	
201		06	201	Schaltstellung 1; 22)	200000
10000	<b>│</b>	10	202,062	Schaltstellung 0; 2, Schaltung 2→0	1000
202		300	061	Schaltung 0.→1	
	i		062	Schaftung 2 → 1	
		40	201.	Schaltstellung 0; 1	1200
			202	Schaltstellung 1; 2	257.00
	*	D 100	206	Schaltung 0→1	1500
		10	204	Rastung in 1; 2 nurx-seitig	1000
203	<b>7-</b> -\$	06	203	Rastung in 1; 22)	
	777	16	204	Rastung in 0; 2	
204	2		203	Rastung in 0; 1	
			204	Rastung in 1; 2	00
	-1AA	10	202	Rastung in 1; 2 nur y-seitig	₹.
206			202	Schaltung 2→0 Federrückstellung 2→0	
	_lw.	10	206	Schaltung 0→1 Federrückstellung 2→0 Mittenzentrierung	(C) 2
	-		211	Schaltstellung 1; 221	1
211			212	Schaltstellung 0; 2	1.
	7-0-	.57	062	Schaltung 2→0	1
10200548	`` `	<u> </u>	061	Schaltung 0→1	1
212			062	Schaltung 2→1	<u>.</u> f
8			211	Schaltstellung 1; 0	ੀ =
			212	Schaltstellung 1; 2	] . E
İ			216	Schaltung 0; 1	i je
		10	214	Rastung in 1; 2	1 is
213	- <del> </del> - - -		213		## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ##
	_1 <b>W</b> V	06	214	Restung in 0; 2	Test Test
214	7.4	-\$	213	Rastung in 0; 1	
i	700		214	Rastung in 1; 2	mit Zusatzstelleinheit nach Tabelle 13
-	— # F	10	212	Rastung in 1; 2 nury-seitig	Ē
216	7.6-	06	121	Federrückstellung 2→0 Schaltung 2→0	
ļ	IMI	10	216	Schaltung 0 → 1 Federrückstellung 2 → 0 Mittenzentrierung	

<sup>2</sup> siehe Seite 6 3 Die symbolische Darstellung gilt für die komplette Kombination der Stell- und Zusatzstelleinheiten

Tabelle 10 elektromagnetische Stelleinheiten

X <sub>8</sub> X <sub>9</sub> X <sub>10</sub>	Symbol	X <sub>1</sub> X <sub>2</sub>	kombinierbar mit x <sub>8</sub> x <sub>9</sub> x <sub>10</sub>	Erläuterung	_	
300	721	04 06	304	Schaltung 1 → 2 nur x-seitig		
		10	25	Schaltung 1→2 nurx-seitig		
304		04 06	300	Schaltung 2 → 1 Restung in 1; 2 nur y-seitig		mit Zusatzstelleinheiten nach Tabelle 11
3		10		Schaftung 2 → 1 Rastung in 1; 2 nury-seitig		Zusatzstelleinhe nach Tabelle 11
		04 .	071	Schaltung 0 → 1		usa
306		06	072	Schaltung 2 → 1		· #
244.7		10	306	Federrückschaltung 2 → 0		E
307		04 06 10	079; 307	Schaftung 0 → 1 Federrückstellung 2 → 0 für x <sub>3</sub> x <sub>4</sub> = 09	2 8	
400	771	06	404	Schaltung 1→2 nurx-seitig		28,000
<u> </u>		10.	404	Schaltung 1 → 2 nurx-seitig		28
404		06	400	Schaltung 2 → 1 Rastung in 1; 2 nur y-seitig		
		10	400	Schaltung 2→1 Rastung in 1; 2 nur y-seitig		mit Zusatzstelleinheiten nach Tabelle 12
406		06	071	Schaltung 0→1		belle
1		<u>E</u>	072	Schaftung 2→1		ıtzsı 1 Ta
	85		406	Federrückstellung 2→0	- <del>10   1</del> 55	uss Tact
		10	073	Schaltung 0→1		ii Z
1	M		074	Schaltung 2→1		
407	IY1		406	Federrückstellung 2→0	88	
407	8	06	. 079	Schaltung $0 \rightarrow 1$ für $x_3 x_4 = 09$		
		06 10	407	Federrückstellung $2 \rightarrow 0$ für $x_3x_4 = 09$	,	
i i		10	075	Schaltung 0 → 1 für x <sub>3</sub> x <sub>4</sub> = 09		

Tabelle 11 Zusatzstelleinheiten für elektromagnetische Stelleinheiten  $x_0x_0x_{10}=300; 304; 306; 307$ 

X <sub>11</sub> X <sub>12</sub>	Nennspannung	Erläuterung
20 21 22 23 24 25	12 V – 24 V – 48 V – 60 V – 110 V – 220 V –	Steuermagnete G 35; G 45; G 60 nach TGL 32 094 mit Gerätesteckverbinder in Normalausführung und Handzusatzbetätigung
26 27 28 29 30 31	12 V- 24 V- 48 V- 60 V- 110 V- 220 V-	Steuermagnete G 35; G 45; G 60 nach TGL 32 094 mit Gerätesteckverbinder, Lampenbaustein und Handzusatzbetätigung

X11X12	Nennspannung	
33 34	220 V 50 Hz 110 V 50 Hz	Steuermagnete Z 35; Z 45; Z 60 nach TGL 32 094 mit Gerätesteckverbinder, Gleichrichter und Handzusatzbetätigung
50 51 52 53 54 55	12V- 24V- 48V- 60V- 110V- 220V-	Steuermagnete G 35; G 45; G 60 nach TGL 32 094 mit Gerätesteckverbinder in Normalausführung
56 57 58 59 60 61	12 V- 24 V- 48 V- 60 V- 110 V- 220 V-	Steuermagnete G 35; G 45; G 60 nach TGL 32 094 mit Gerätesteckverbinder und Lampenbaustein
63 64	220 V 50 Hz 110 V 50 Hz	Steuermagnete Z 35; Z 45; Z 60 nach TGL 32 094 mit Gerätesteckverbinder und Gleichrichter

Tabelle 12 Zusatzstelleinheiten für elektromagnetische Stelleinheiten  $x_8x_9x_{10} = 400$ ; 404; 406; 407

11X12	Nennspannung	
44 40 41	110 V 50 Hz 220 V 50 Hz 380 V 50 Hz	Erläuterung Steuermagnete W 45; W 60 nach TGL 32 094 mit Gerätesteckverbinder in Normalausführung und Handzusatzbetätigung
45 42 43	110 V 50 Hz 220 V 50 Hz 380 V 50 Hz	Steuermagnete W 45; W 60 nach TGL 32 094 mit Gerätesteckverbinder, Lampenbaustein und Handzusatzbetätigung
74 70 71	110 V 50 Hz 220 V 50 Hz 380 V 50 Hz	Steuermagnete W 45; W 60 nach TGL 32 094 mit Gerätesteckverbinder in Normalausführung
75 72 73	110 V 50 Hz 220 V 50 Hz 380 V 50 Hz	Steuermagnete W 45; W 60 nach TGL 32 094 mit Gerätesteckverbinder und Lampenbaustein

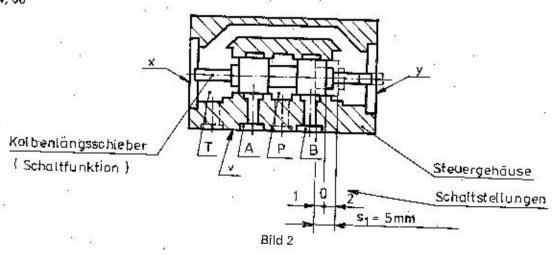
Tabelle 13 Zusatzstelleinheiten für pneumatische Stelleinheiten  $x_8x_9x_{70}=211, 212, 213, 214, 216$ 

X <sub>11</sub> X <sub>12</sub>	Erläuterung
04	pneumatisches Vorsteuerventi. 16,352 TGL 20705

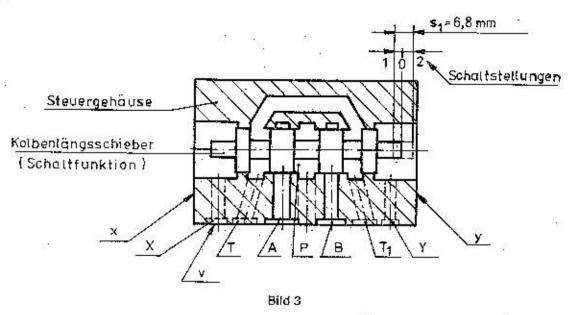
Weitere Stelleinheiten nach Vereinbarung mit dem Hersteller.

# 2.2. Bildliche Darstellung der Steuereinheiten

 $x_1x_2 = 04; 06$ 



 $x_1 x_2 = 10^{4}$ 



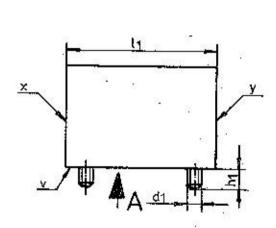
#### Bezeichnung der Leitungsanschlüsse

P Anschluß für Druckleitung
A; B Anschluß für Verbraucherleitung
T; T<sub>1</sub> Anschluß für Ablaufleitung
X; Y Anschluß für Steuerleitung

#### . 2.3. Hauptmaße

Die Gestaltung braucht der Darstellung nicht zu entsprechen. Grenzabweichung für Maße ohne Toleranzangabe: mittel TGL 2897

#### Steuereinheiten x<sub>6</sub>x<sub>7</sub> nach Tabelle 5



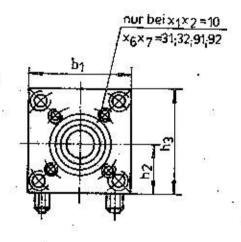


Bild 4

<sup>4</sup> Bei Komplettierung mit Höhen- und Längsverkettungseinheiten nach TGL 26215/20; /30 sind nur die Hauptanschlüsse A, B, P, T nutzbar.

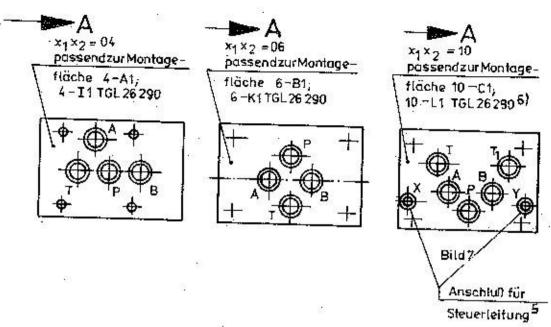


Bild 5

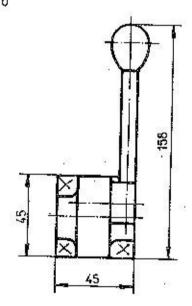
Bild 6

Bild 7

Tabelle 14

X <sub>1</sub> X <sub>2</sub>	D <sub>1</sub>	d <sub>1</sub>	Pt <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>	h <sub>3</sub>	IF	Masse kg	Zylinderschraube TGL 0-912-10.9
04	36	M 5	7	22	46	60	0,6	M 5 × 45
06	46	M 5	7	23,5	48	65	0,8	M 5 × 35
10	60	M 6	9	31	63	102,8	2,5	M 6 × 60

Stelleinheiten mechanische Stelleinheiten  $x_1x_2 = 06; 10$ 



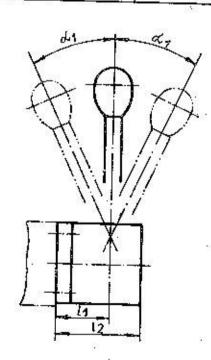


Bild 8

 <sup>5</sup> gitt nur für x<sub>6</sub>x<sub>7</sub> = \$1; 92
 6 Bei Überschreitung des Volumenstromes von 40 dm³/min sind Unterplatten mit Bohrungsdurchmesser 10,5 mm für P, A, B, T,

Tabelle 15  $x_8x_9x_{10} = 001;002$ 

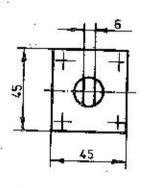
X <sub>1</sub> 3	ΧĮ	J <sub>1</sub>	Iz	grad	Masse kg
10	F001 324	28 39,5	50 58	25 35	0,6 0,7

 $x_8x_9x_{10} = 011; 012; 013$ 

Tabelle 16  $x_8x_9x_{10} = 007;008$ 

×1×2	ļ <sub>1</sub>	. I <sub>2</sub>	Masse kg
06 10	39,5	58	0,7 0.8

α<sub>1</sub> siehe Tabelle 15



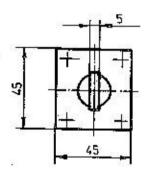
51 51 2 2 2 2 46 19 19

Bild 9

Tabelle 17

X1X2	l <sub>3</sub>	<u>S<sub>1</sub></u> 2	Masse kg
06	52	2,5	0,35
10	53	3,4	0,35

 $x_8x_9x_{10} = 021$ 



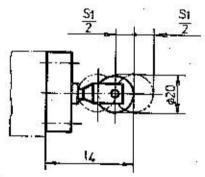
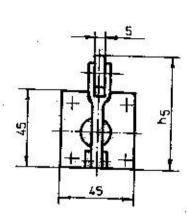


Bild 10

Tabelle 18

X1X2	l <sub>4</sub>	<u>S,</u> 2	Masse kg
06	67	2,5	0,44
10	74	3,4	0,60





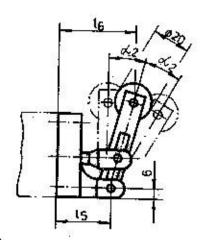
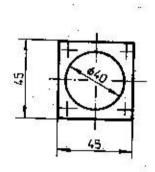


Bild 11

Tabelle 19

X1X2	h <sub>5</sub>	Ī <sub>5</sub>	Į <sup>e</sup>	α <sub>2</sub> grad	Masse kg
06	67	42	50	≃ 15	0,25
10	69	34	55		0,40

 $X_8X_9X_{10} = 041,042$ 



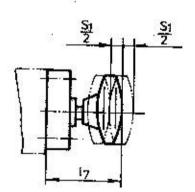


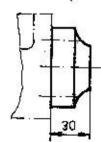
Tabelle 20

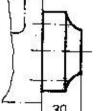
X1X2	l <sub>7</sub>	<u>S<sub>1</sub></u>	Masse kg
06	58	2,5	0,26
10		3,4	0,35

Bild 12

Stelleinheiten für Federrückstellung oder Rastung  $x_1x_2 = 06$ ; 10

 $x_8x_9x_{10} = 066;081;082$ 

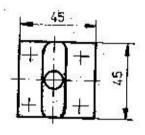


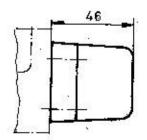


Masse 0,4 kg Bild 13



 $X_8X_9X_{10} = .063; 064; 068; 069$ 





Masse 0,4 kg Bild 14

 $\begin{array}{l} x_1x_2=04;\,06;\,10 \\ x_8x_9x_{10}=061;\,062;\,071;\,072;\,073;\,074;\,075;\,079;\,098 \end{array}$ 

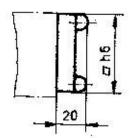


Tabelle 21

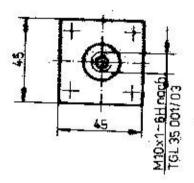
<b>X1X</b> 2	· h <sub>G</sub>	Masse kg
04	35	0,2
06	45	0,2
10	60	0,5

Bild 15

### hydraulische Stelleinheiten

 $X_1X_2 = 86$ 

X<sub>8</sub>X<sub>9</sub>X<sub>10</sub> = 101; 102; 106; 158



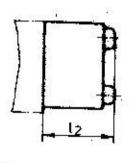
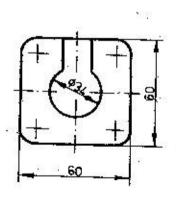


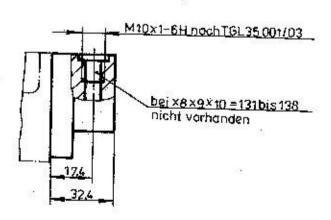
Bild 16

Tabelle 22

X9X9X10	l <sub>2</sub>	Masse ≈ kg
101; 102	35	0,5
106, 158	45	0,55

 $x_8x_9x_{10} = 101$ ; 102; 104; 106; 108; 131; 132; 134; 136; 138





Masse 0,5 kg Bild 17

### Zusatzstelleinheiten

 $x_1x_2 = 04$   $x_{11}x_{12} = 20 \text{ bis } 25$ 50 bis 55

X<sub>11</sub>X<sub>12</sub> = 26 bis 31 33; 34 56 bis 61 63; 64

Kabeleinführung der Gerätesteckdose um 90° versetzt aufsteckbar

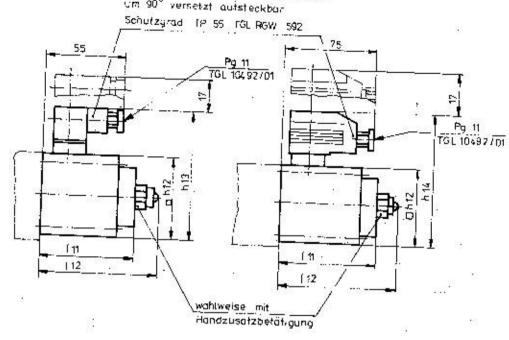


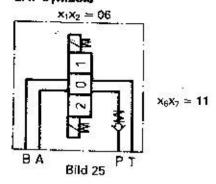
Bild 21

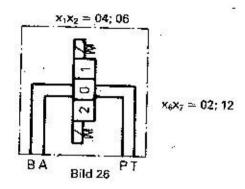
Bild 22

Tabelle 26

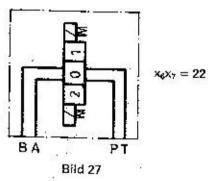
X <sub>17</sub> X <sub>12</sub>	111	112	h <sub>12</sub>	h <sub>f3</sub>	h <sub>14</sub>	Masse kg
20 bis 25 26 bis 31; 33; 34	54	79	36	74	93	0,4
50 bis 55 56 bis 61; 63; 64	54	-	36	74	93	. 0,4

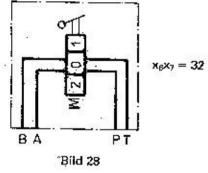
#### 2.4. Symbola

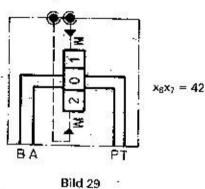


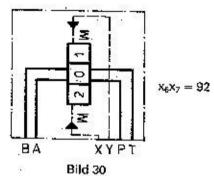


$$x_1 \dot{x}_2 = 10$$
 .









#### 2.5. Montagemöglichkeiten

Die Wegeventile sind montierbar auf Ventilverkettungseinheiten einfach, ohne Rückschlagventil nach TGL 26263/50, Ventilverkettungssystem Unterplattenanbau nach TGL 26215/20/30, Ventilmehrfachunterplatten nach TGL 36492/05 und /06 oder kreislaufgebundene Unterplatten.

#### 2.6. Kennwerte

Die Kennwerte gelten für folgende Bedingungen:

Fluid Hydraulikol nach TGL 17 542/03 Fluidviskosität

Fluidviskosität  $\nu = (36 \pm 5) \cdot 10^{-6} \text{ m}^2/\text{s}$ Fluidtemperatur  $T_0 = 45^{\circ}\text{C} \pm 5 \text{ K}$ Umgebungstemperatur  $T_0 = 20^{\circ}\text{C} \pm 5 \text{ K}$ 

#### Kennlinien

Bezugsgrößen  $\Delta p_v$  Druckverlust  $Q_e$  Eingangsvolumenstrom

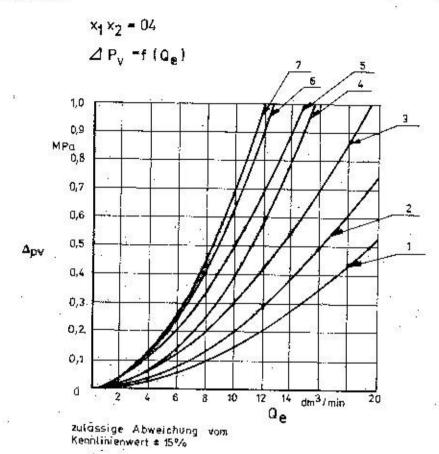


Bild 31

Tabelle 28 Erläuterung der Kennlinien

Kennlinie	. x <sub>3</sub> x <sub>4</sub>	Stromrichtung
1	01; 02; 03; 04; 05; 06; 07; 08; 11; 21	P→A;P→B
2 .	03	P→T
3	07 01; 02; 03; 04; 05; 06; 07; 08; 11; 21 03	P→T A→T B→T
4	01; 02; 04; 05; 06; 07; 08; 11; 21 09	8→T P→T
5 6 7	09	P→A; P→B A→T B→T

$$x_1 \times_2 = 06$$
  
 $\triangle P_V = f(Q_e)$ 

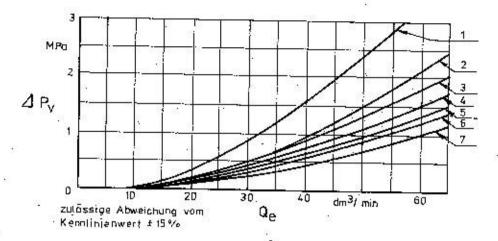


Bild 32

Tabelle 29 Erläuterung der Kennlinien

Kennlinie	X <sub>3</sub> X <sub>4</sub>	Stromrichtung
1	09	P→T
2	04; 05; 08; 09; 14; 23; 25; 27 06 <sup>7)</sup>	P→A;P→B P→A
3	01; 02 <sup>7</sup> ; 08; 09 07 <sup>7</sup> ; 11	P→A; P→B * A→T; B→T P→A
4	01; 02; 04 <sup>7)</sup> ; 06 07; 14 05 <sup>7)</sup> ; 11; 21 03 <sup>7)</sup>	A→T; B→T B→T A→T P→A; P→B
5	07 <sup>7)</sup>	A→T
6 .	02; 03 06; 07 03 <sup>21</sup>	P→A; P→B P→A A→T; B→T; P→T
7	03; 64; 27 05; 07	A→T; B→T A→T

Beim Einsatz von Steuereinheiten mit Rückschlagventil dürfen die Druckverluste in den Stromrichtungen P–A; P–B; P–T bis zu 25% über den angegebenen Druckverlusten liegen. Öffnungsdruck des Rückschlagventiles 0,06 MPa.

<sup>7</sup> Kanalverbindung in Schaltstellung 0

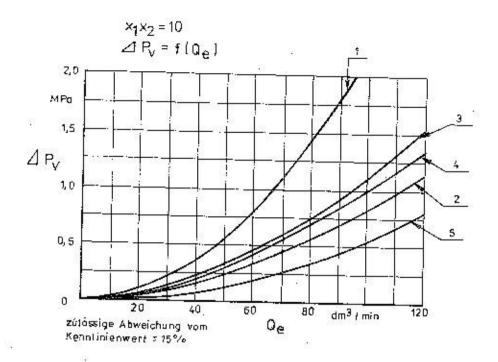


Bild 33

Tabelle 30 Erläuterung der Kennlinien

Cennlinie	X <sub>3</sub> X <sub>4</sub>	Stromrichtung
1	09; 43; 44	P→ <b>T</b>
2	01; 02; 06; 27 05; 07; 11; 32; 37; 39; 41; 45 21; 24; 31; 33; 35; 36; 37; 38; 40; 42; 46	$A \rightarrow T; B \rightarrow T$ $B \rightarrow T$ $A \rightarrow T$
3	01; 03 <sup>71</sup> ; 04; 05; 08; 12; 14; 16; 18; 32; 33; 34; 35; 42 11; 23; 37; 40; 45 06; 07; 21; 25; 36; 38; 40; 42; 46 07; 41; 42 08; 09; 16; 31; 34; 36 03; 34; 35	$P \rightarrow A; P \rightarrow B$ $P \rightarrow A$ $P \rightarrow B$ $A \rightarrow T; P \rightarrow T$ $A \rightarrow T; B \rightarrow T$ $P \rightarrow T$
4	02; 03; 09; 06; 07; 32; 39; 41	P→A; P⊷B P→A
5	03; 04 05; 38	A→T; B→T A→T

Bei Steuereinheiten mit Rückschlagventil dürfen die  $\Delta p$ -Werte in den Stromrichtungen  $P \to A$ ,  $P \to T$  bis zu 40% höher liegen. Öffnungsdruck des Rückschlagventiles 0,02 MPa.

<sup>7</sup> siehe Seite 20

#### Steuereinheiten

Tabelle 31 Nenndruck und Anzugsmomente

x <sub>1</sub> x <sub>2</sub>	Steuergehäuse				Nenndruci Pa <sup>81</sup> MPa n Anschlü		8	Anzugsmoment My für Befestigungsschrauben der Steuereinheiten N·m		
	332.32	P	Α	В	1a)	Х	Y			
04	02	3 834	0 100	10 1000			32			6 ± 0,2
06	11; 12	32	-32	32	32	200	-	7		
10	21; 22; 41; 42				32					
10	31; 32	1			6,3			10 ± 0,25		
10	91; 92	1			.32	6,3	6,3	4		

Tabelle 32 Leckstrom

×1×2	maximaler Leckvo dm <sup>8</sup> / b	/min
	'Ap = 16 MPa	$\Delta p = 32 MPa$
04	0,055	0,090
06	0,060	0,110
10	0,080	0,130

#### Stelleinheiten

Tabelle 33 Anzugsmomente

Stelleinheitenbaugruppe		Anzugsmom 04	ent My für Befestigu N·m für x <sub>1</sub> x <sub>2</sub> 06	ngsschrauben 10
mechanische Stelleinheiten		04	6 ± 0,2	6,6±0,2
hydraulische Stelleinheiten	89	9 - 9/2	10 ± 0,2	
pneumatische Stelleinheiten			4 ± 0,2	8 ± 0,2
Stelleinheiten für Federrück- stellung oder Rastung	50	6 ± 0,2	6 ± 0,2	6,6 ± 0,2
elektromagnetische Stellein- heiten Steuermagnete nach	Gleichspannungs- magnete (G- und Z-Aus- führung)	3 ± 0,3	6±0,6	10,1 ± 1,01
TGL 32 094	Wechselspannungs- magnete (W-Ausfüh- rung)	<u>- 2</u> 246	4,5 ± 0,45	7,7 ± 0,77

<sup>8</sup> Die Überschreitung des Nenndruckes p<sub>a</sub> um 10% ist bis zur Druck-Impuls-Frequenz 4Hz und maximalen Impulsdauer von 5ms zulässig.

<sup>9</sup> Der Nanndruck im Anschluß Tides kompletten Wegeventils ist abhängig von der Druckbelestbarkeit der Stelleinheiten.

<sup>10</sup> Leckvolumenstrom über einen Dichtspalt



# Betätigungskräfte für mechanische Stelleinheiten

- F, Stellkraft
- α Krafteinleitungswinkel
- р<sub>п</sub> Nenndruck

 $x_8x_8x_{10} = 001;002;003;007;008$ 

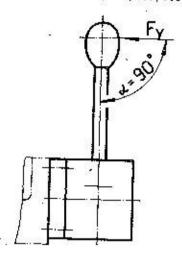


Bild 34

 $x_8x_9x_{10} = 041;042$ 

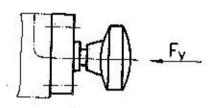
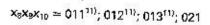


Bild 36



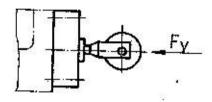


Bild 35



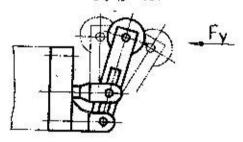


Bild 37

Tabelle 34 Betätigungskräfte; Nenndruck; mechanische Stelleinheiten

X <sub>1</sub> X <sub>2</sub>	Kombination der Stelleinheiten		Nenndruck Pr <sup>®</sup> im Anschluß	maximale Stellkraft F,
	X <sub>6</sub> X <sub>9</sub> X <sub>10</sub>	X <sub>B</sub> X <sub>9</sub> X <sub>10</sub>	MPa	N
06 0	001; 002; 021; 031;	068; 069	<del>                                     </del>	1000
	007; 008	081; 082	-	27
	011; 012; 041; 042	063; 064; 068; 069	6,3	75
	001; 002; 003; 031	066; 068	- °,5 }	
	007; 008	081; 082		. 27
	011; 012; 021; 013; 041; 042	063; 064; 066; 068	1	100

<sup>8</sup> siehe Seite 22

<sup>11</sup> bei  $x_8x_9x_{10} = 015$ ; 012; 013 entfällt die Rolle

Tabelle 35 Steuerdruck und Steuervolumen; hydraulische Stelleinheiten

X;X2	x <sub>8</sub> x <sub>9</sub> x <sub>70</sub>	minimaler Steuerdruck Pxelin MPa	maximaler Steuerdruck P <sub>xmex</sub> MPa	Steuervolumen $V_X$ für Schaltung $0 \rightarrow 1(2)$ ; $1(2) \rightarrow 2(7)^{12}$ $1(2) \rightarrow 0$
06	101; 102; 106			cm <sup>3</sup>
2 <u>4                                   </u>	158	0,6	32	0,55
10	101; 102; 104; 106; 108			0,45
<u> </u>	131; 132; 134; 136; 138	1,8	<u> </u>	0,6
343			6,3	

Tabelle 36 Schalteinsatzbereich; hydraulische Stelleinheiten

× <sub>1</sub> × <sub>2</sub>	x <sub>e</sub> x <sub>9</sub> x <sub>10</sub>	hydraulische Schaltung 0 → 1(2); 2(1) → 0 (1)2 → 1(2) <sup>12)</sup> x <sub>2</sub> x <sub>4</sub> 01 bis 09; 11; 12; 14; 21; 27	maximaler Vo O dm <sup>3</sup> bei Betrie 16 MPa	lumenstron /min ebsdruck p <sub>o</sub>
	101; 102;	91.013.03, 11; 12; 14; 21; 27	100	50
10	104; 106; 108; 131; 132; 134; 136; 138	01 bis 09; 11; 12; 14; 15; 16; 17; 18; 21; 32 bis 46	7. 7	20
	T	Federschaltung $(2)1 \rightarrow 2(1)^{12}$ $1(2) \rightarrow 0$ ; $0 \rightarrow 2(1)$		
06	098; 106; 158	01 bis 07; 14		
V-1007_5		02 <sup>13]</sup> ; 06 <sup>34]</sup> ; 08 <sup>15]</sup> ; 09; 11; 12; 21; 27	60	
100		01; 02; 04; 05; 06: 14: 32: 32: 26: 27: 20: 00:	45	30
	106; 108; 136; 138		70	100
10		02 <sup>13)</sup> ; 03; 06 <sup>14)</sup> ; 08; 09; 11; 12; 14; 16; 17; 18; 21; 32 <sup>15)</sup> ; 33 <sup>15)</sup> ; 34; 35; 43; 44; 45 <sup>15)</sup> ; 46 <sup>75)</sup>		- 30
97. 30. jane	NT 500 100 100 100 10	32'51; 33'51; 34; 35; 43; 44; 45'51, 46'5)	35	108 2550

Schalteinsatzbereich; elektromagnetische Stelleinheiten

Statische Magnetkraft/inie

G 35; Z 35; für  $x_1x_2 = 04$  nach TGL 32 094 W 45; G 45; Z 45; für  $x_1x_2 = 06$  nach TGL 32 094 W 60; G 60; Z 60; für  $x_1x_2 = 10$  nach TGL 32 094  $v_{min} = 10 \cdot 10^{-6} \text{m}^2/\text{s}$ 

kinematische Viskosität

Einphasen-Wechselspannung f = 50Hz

Gleichspannung oder pulsierende Gleichspannung nach Zweiweggleichrichtung ohne Glättung bei gleichstromseitiger Schaltung (ohne Bedämpfung der Abschaltspannung)

<sup>12</sup> gilt nur für Schaltfunktionen mit 2 Schaltstellungen

<sup>†3</sup> gilf für Stromrichtung P→A oder P→B in Schaltstellung 0

<sup>14</sup> gilt f
ür Stromrichtung P → A in Schaltstellung 0

<sup>15</sup> gilt für Stromrichtung P → A oder P → B

Tabelle 37 Schalteinsatzbereich;  $x_1x_2 = 04$ 

X <sub>8</sub> X <sub>9</sub> X <sub>10</sub>	x <sub>11</sub> x <sub>12</sub>	Stromrichtung in Schaltstellung 1(2)	Magnetschaltung 0→1(2) 2(1)→1(2) <sup>12)</sup> $\times_3 \times_4$	10	Volum Q dm³ bei Betrie	maler enstrom /min bsdruck p Pa 25	
300 20 bis 304 31; 33; 34 306 50 bis 307 61;	$P \rightarrow A(B) \rightarrow B(A) \rightarrow T$	01; 04; 05; 06; 08; 11; 21	18	11	7	32	
	34 09 07 02;	34 09 07 02; 03	07		1	2 0 6	
1547016	63; 64	P → A(B)	01; 04; 05; 06; 11; 21	25	22	12	10
	08 09 07 02; 03	08	19	15	11	- 8	
		07		1: 1: 1:	2	g: 0	
	84	Federschalt x <sub>3</sub> x <sub>4</sub>	ung $1(2) \rightarrow 0$ ; $1(2) \rightarrow 2(1)^{12}$	39	****	<del>70 3)</del>	~
071	08; 11; 21		<del>- 0 0 0 0 1</del>	14	17		
072 079 306 307	01; 02; 04; 0 03; 07 03; 07 09	5; 06		14 1	20 16 <sup>1</sup> 9 <sup>1</sup> 12	5)	. 5

Tabelle 38 Schalteinsatzbereich;  $x_1x_2 = 06$ 

p <sub>n</sub> <sup>8)</sup> im Anschluß T	Stromrichtung in Schaltstellung 1(2) $P \rightarrow A(B)$ $\rightarrow B(A) \rightarrow T$ $P \rightarrow B(A)$ $\rightarrow A(B) \rightarrow T$	X <sub>3</sub> X <sub>4</sub> 01; 02; 03;06;08 04; 05; 14; 27 07	10	bei Betrie V 16	7/min bisdruck p 1Pa 25 60 55	32 35
4 s 32 MPa	$\rightarrow B(A) \rightarrow T$ $P \rightarrow B(A)$	04; 05; 14; 27 07		60	55 55	
4 s 32 MPa	$\rightarrow B(A) \rightarrow T$ $P \rightarrow B(A)$	04; 05; 14; 27 07		60	55	35
s 32 MPa	$P \rightarrow B(A)$	07				35
s 32 MPa	$P \rightarrow B(A)$ $\rightarrow A(B) \rightarrow T$	. 09	26	T	<del>                                     </del>	125
4	$\rightarrow A(B) \rightarrow T$	0.9	26	31		T -
7. 1	→ A(B) → T		1	21	18	15
	10 20 <del>0</del>	02; 03; 11; 12; 21	60	50		
	P→A(B)	01; 04; 05; 06; 08; 14	60	55	35.	30
		07	30			
	P→B(A)	09	60	50	40	30
0 bis 5; P→A(B) →B(A)→T		02; 03; 11; 12; 21			100	30
	$\rightarrow$ B(A) $\rightarrow$ T	01; 04; 05; 06; 14	6		70 <del>0</del> 00 0	30
16 MPa	P→A(B)	07	<del>- "</del>	100		30
	P → B(A)	09			<del></del>	
* I	→A(B)-→T	08	100	-	70 2002	21 30
		$ \begin{array}{c c}  & \rightarrow B(A) \rightarrow T \\  & P \rightarrow A(B) \end{array} $	$ \begin{array}{ccc}                                   $		$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$

<sup>8</sup> siehe Seite 22 12, 15 siehe Seite 24 16 gift für Richtung P → A(B) → B(A) -→ T in Schaltstellung 1(2)

Federschaltung 1(2) – 1(2) –	→0 >2{1} <sup>12 </sup>		aximaler \ C dm bei Betrie	/olumens: /min /bsdruck.p	
X <sub>9</sub> X <sub>9</sub> X <sub>30</sub>	X <sub>3</sub> X <sub>4</sub>	10	į 16	l <b>P</b> a	100 100 - 5000
071;	01; 03; 04; 05; 14; 27		10 0000	25	3.
072;	01; 02; 03; 04; 05; 06; 14; 27	<u>-</u>	1.400	)15)	
. 079;	09		35	5 <sup>16j</sup>	106
306;	<u> </u>	25	21	15	12
307;	08; 11; 12; 21	-30	25	20	15
406;	2 - Const	15	13	1	1
407	02 <sup>13</sup> ; 06 <sup>74</sup> ; 08 <sup>15</sup> ; 11 <sup>15</sup> ; 12 <sup>16</sup> ; 21 <sup>16</sup> ;	20	- <del>1</del>	15	-

X <sub>8</sub> X <sub>9</sub> X	20.50	Nenn- druck p <sub>n</sub> <sup>8)</sup> im An- schluß T MPa	Magnetschaltun 0→1(2); 2(1)→ Stromrichtung in Schaltstellung 1(2)	1(2) <sup>12)</sup>	10	dı bei Beti	r Volumen Q <sub>mex</sub> m <sup>8</sup> /min riebsdruck MPa	ры
300	20 bis 31;		P→A(B)	02; 03; 32; 33; 34; 35	70	16	-25	32
5 86	33; 34		] → B(A) → T	01; 04; 05; 06; 08; 11; 14; 16; 21; 36; 37; 38; 24; 39; 40; 45; 46	90		70	60
304	[ E0 k!-			07; 41; 42		1 344 3	- 2	Neg.
306 307	50 bis 61; 63; 64	32	$P \rightarrow B(A)$ $\rightarrow A(B) \rightarrow T$	09; 43: 44	]		60	
		P→A(B)	01; 94; 05; 06; 08; 11; 12; 16; 17; 18; 21; 36; 24; 37; 38; 39; 40	1	<u> </u>	70	60	
53	Ì		-	02; 03; 32; 33; 34; 35			120.	<u>l.                                    </u>
	}			07; 41; 42		<del>7 - 1</del>	60	_
400	40 bis	<del></del>	P→B(A)	09; 43; 44	1855 T.	TL 16	120	
400	45		P→A(B)	02; 03; 32; 33; 34; 35			120	-
J-		] → B(A) → T	01; 04; 05; 06; 08; 11; 14; 16; 21; 36; 37; 38; 24; 38; 40; 45; 46	9	- 27	70		
			Ĺ <u></u>	07; 41; 42		60	٠, ,	50
404	7011	16	P→B(A) →A(B)→T	09; 43; 44	· ·	700	 60	<u>18</u>
406	70 bis			02; 03; 32; 33; 34; 35			20	<u> </u>
407		1	$P \to A(B)$	01; 04; 05; 06 08; 11; 12; 16; 17; 18; 21; 36; 24; 37; 38; 39; 40	90	91 19	60	2 24
		D. D. A.	07;41;42	3	60		50	
<u>- 5</u>	Foot	lerschaltun	P→B(A)	09; 43; 44	- <del> </del>	15/15		
	1(2)	)→0; 1(2)- X <sub>3</sub> X <sub>4</sub>	→2(1) <sup>12)</sup>			-		<u> </u>
171	01; 04; 05;	14; 36; 37; (	38; 45; 46		<del>- 1</del>	10	0	- 20
771 172	02; 03; 06; 3	34; 35			80	12		30
78	07; 41; 42	- 78 3V-		2 (2) 2	35	<del>25</del> }	60	40
06	08; 09; 11; 1	16; 21; 24; 4	3; 44;		60	25	15	- 15
	02 <sup>15)</sup> ; 06 <sup>15)</sup> ; (39 <sup>15)</sup> ; 40 <sup>15)</sup> ;	08 <sup>15)</sup> ; 11 <sup>15)</sup> ;	12; 16 <sup>75)</sup> ; 17; 18; 21 <sup>18</sup>	<sup>(1)</sup> ; 24 <sup>(5)</sup> ; 32 <sup>(6)</sup> ; 33 <sup>(5)</sup> ;	60	45 45	35 30	30

8 siehe Seite 22 12, 14, 15 siehe Seite 24 16 siehe Seite 25

×8×8×10	Federschaftung $1(2) \rightarrow 0; 1(2) \rightarrow 2(1)^{(2)}$		Q dm <sup>3</sup> bei Betrie	olumenst mex /min bsdruck p (Pa	
10	01; 04; 05; 14; 36; 37; 38; 45; 46	10	16	25	32
073		- 1240 31 1783	12	075)	
074	074		8	016	
075	03; 34; 35	. 70	65	50	40
406	07; 41; 42		2.		G-10 100 20
407	09; 43; 44	35	25	2	0
	A 100 TO THE TOTAL THE TOT	70	50	40	30
	08; 11; 21	70	55	45	40
	08 <sup>15</sup> ; 11 <sup>15</sup> ); 12 <sup>16</sup> ; 16 <sup>15</sup> ; 17; 18; 21 <sup>15</sup> ); 24	60	45	30	25
	02 <sup>15</sup> ; 06 <sup>15</sup> ; 24 <sup>15</sup> ; 32 <sup>15</sup> ; 33 <sup>15</sup> ; 39 <sup>15</sup> ; 40 <sup>15</sup> ;	60	30	2	

Tabelle 40 Schalteinsatzbereich und Steuerdruck; pneumatische Stelleinheiten

× <sub>1</sub> x <sub>2</sub>	X <sub>0</sub> X <sub>9</sub> X <sub>16</sub>	Nenndruck p <sub>n</sub> <sup>s)</sup> ìm Anschluß T MPa	Steuerdruck p <sub>x</sub> MPa	maximaler Volumenstrom $Q_{max}$ $dm^3/min$ bei $p_x = 0.4 MPa$
06	201; 202;	732	938 W. W. W.	oci p <sub>x</sub> = 0,4 ivir a
10	203; 204;	6,3	0,4 bis 1,0	60
206	206	5,40151,0	120	

Schaltzeit; elektromagnetische Stelleinheiten

Bezugsgrößen

Schalthäufigkeit ≧ 1 Schaltspiel/min

Einphasen-Wechselspannung f = 50 Hz

Gleichspannung oder pulsierende Gleichspannung nach Zweiweggleichrichtung ohne Glättung bei gleichstromseitiger Schaltung (ohne Dämpfung der Abschaltspannung)

Einbaulage waagerecht

Tabelle 41 Schaltzeit;  $x_1x_2 = 04$ 

X8X9X10	34	Schaltzeitt <sub>ys</sub>		
345	X <sub>11</sub> X <sub>1Z</sub>	Magnetschaltung $0 \rightarrow 1\{2\}; 1\{2\} \rightarrow 2\{1\}$	ns Federschaltung $1(2) \rightarrow 0$ ; $2(1) \rightarrow 1(2)^{12}$	
300 304 306 307	20 bis 31; 50 bis 61;	50 + 20	50 ÷ 20	
071 072	-		50 ÷ 20	
300 304 306 307	33; 34; 63; 64;	60 ± 20		
071 <sup>17)</sup> 072 <sup>17 </sup>			80 ± 20	

8 siehe Seite 22

12,15 siehe Seite 24

16 siehe Seite 25

17 in Verbindung mit x<sub>1</sub>;x<sub>12</sub> = 33; 34; 63; 64; 68; 93

Tabelle 42 Schaltzeit;  $x_1x_2 = 06$ 

X <sub>8</sub> X <sub>5</sub> X <sub>10</sub>	x <sub>11</sub> x <sub>12</sub>	Schaltzeit t <sub>ys</sub> Magnetschaltung ms Federschaltung  0 → 1(2): 1(2) → 2(1) <sup>12</sup> + 1(2)		
300; 304	20 bis 31; 33; 34;	$0 \to 1(2); 1(2) \to 2(1)^{12}$	$1(2) \rightarrow 0; 2(1) \rightarrow 1(2)^{12}$	
306; 307	50 bis 61; 63; 64	P0.7.23	***	
J00, 307	20 bis 31;	60 ± 20	<u> </u>	
71; 072; 079	50 bis 61		19 % sanganilanan	
7117		2000 TO 2000 TO 1	$60 \pm 20$	
72 <sup>17)</sup> ; 079 <sup>17)</sup>				
06; 307	22: 24: 60: 64		04120000000	
06; 407;	33; 34; 63; 64	70 ± 20	90 ± 20	
79 <sup>18)</sup>	40 bis 45; 70 bis 75	15±5		
00; 404	Tan 13 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15		25 ± 15	
	40 bis 45; 70 bis 75	15±5		

Tabelle 43 Schaltzeit;  $x_1x_2 = 10$ 

<b>X</b> <sub>8</sub> X <sub>9</sub> X <sub>10</sub>	X <sub>11</sub> X <sub>12</sub>	Schaltzeit t <sub>ys</sub> Magnetschaltung ms Federschaltung		
300; 304	20 bis 31;	$0 \to 1(2); 1(2) \to 2(7)^{12}$	ns Federschaltung	
306; 307	50 bis 61	100 ± 20		
071; 072; 079	- DISO1		70	
300; 304			90 ± 20	
306; 307	33; 34; 63; 64	110 ± 20		
071 <sup>17]</sup> ; 072 <sup>17]</sup> ; 079 <sup>17]</sup>		<del></del>	100 : 00	
100; 404			$180 \pm 20$	
106; 407	40 bis 45; 70 bis 75	15±5		
73; 074; 075	7.001373		40 ± 20	

Schaltzeit; hydraulische Stelleinheiten

Bezugsgrößen

Schalthäufigkeit ≧ 1 Schaltspiel/min max. Volumenstrom (Schalteinsatzbereich)

Steuerdruck  $p_x = 0.6$  MPa bei  $x_1x_2 = 06$ Steuerdruck  $p_x = 1.8$  MPa bei  $x_1x_2 = 10$ 

Einbaulage waagerecht

Bei Druckbelastung im T-Kanal ist dieser zum Steuerdruck zu addieren.

Tabelle 44 Schaltzeit;  $x_1x_2 = 06$ 

X <sub>8</sub> X <sub>9</sub> X <sub>10</sub>	hydraulische Schaltung	Schaltzeit t <sub>ys</sub> ms	Federschaltung
06; 158 98	80 ± 10		180 ± 20 <sup>19</sup>

<sup>12</sup> siehe Seite 24

<sup>17</sup> siehe Seite 27

<sup>18</sup> in Verbindung mit x<sub>8</sub>x<sub>9</sub>x<sub>10</sub> = 407 19 abhängig vom Druckabbau in der Steuerdruckleitung

Tabelle 45 Schaltzeit;  $x_1x_2 = 10$ 

X <sub>B</sub> X <sub>9</sub> X <sub>1D</sub>	Schalt hydraulische m Schaltung	zeit t <sub>vs</sub> s Federschaltung
101; 102; 104; 131; 132; 134	80 ± 10	Ser Ser
106; 108; 136 138	00 ± 10	180 ± 20

Schaltzeit; pneumatische Stelleinheiten Bezugsgrößen Schalthäufigkeit  $\geqq$  1 Schaltspiel/min max. Volumenstrom (Schalteinsatzgrenze) Steuerdruck  $p_x=0.4$  MPa Einbaulage waagerecht

Tabelle 46 Schaltzeit;  $x_1x_2 = 06$ 

×8×9×10	Schaltzeit t <sub>ys</sub> X <sub>11</sub> × <sub>12</sub>	pneumatische ms Schaltung I	s Federschaltung
201; 202; 203; 204	00	50 ± 20	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
211; 212; 213; 214	04	90 ± 20	· ·
206	00	F0 + 00	<del></del>
216	04	50 ± 20	$120 \pm 20$
061; 062	00		120 ± 20

Tabelle 47 Schaltzeit;  $x_1x_2 = 10$ 

× <sub>2</sub> × <sub>9</sub> × <sub>10</sub>	Schaltzeit t <sub>ys</sub> x <sub>11</sub> x <sub>12</sub>	pneumatische Schaltung	ms J	Federschaltung
201; 202; 203; 204	00	50 ± 20		- 10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10
211; 212; 213; 214	04		2 <del></del> 3	
206	00	- im.	- 12:	And make
216	04	$50 \pm 20$	140 ± 20	
061; 062	00			150 ± 20

Schalthäufigkeit; Haltezeit

Die Schalthäufigkeit der Steuermagnete für Hydraulikventile nach TGL 32 094 beträgt maximal 14 000 Schaltspiele pro Stunde.

Bei Magneten mit Wechselspannung (W-Ausführung) muß zwischen Aus- und Einschalten eine Pause von 100ms eingehalten werden.

Die maximale Haltezeit für Wegeventile mit elektromagnetischer Betätigung beträgt 8 Stunden.

Bei Dauereinschaltung des Steuermagneten und nicht fließendem Fluid ist zur Vermeidung einer zu großen Erwärmung für eine ausreichende Wärmeabfuhr zu sichern.

#### 2.7. Ausführung

Ausführung der Anschlußmaße, Maßtoleranzen, Rauheiten der Montagefläche und Formabweichungen nach TGL 26290.

Befestigungsschrauben und Dichtelemente gehören zum Lieferumfang.

#### Hinweise

Ersatz für TGL 26223/60 Ausg. 9.83;

Änderungen:

Nennweite 10 aufgenommen;

Steuergehäuse der Nennweite 6 mit  $p_n=16\,\text{MPa}$  für Anschluß Tigestrichen;

Stelleicheitenbaugruppe  $x_6x_6x_{14} \approx 082$  für  $x_1x_2 = 06$  aufgenommen;

bei Zusatzstelleinheiten Nennweite  $6x_{11}x_{12}=50$  bis 55; 56 bis 61; 63; 64  $I_{12}$  auf 76,5 mm vergrößert.

Im vortlegenden Standard ist auf folgende Standards Bezug genommen;

TGL RGW 592; TGL 2897; TGL 10492/01; TGL 17542/03; TGL 20700; TGL 20705; TGL 26215/10; /20; /30; /33;

TGL 26223/10; TGL 26263/50; TGL 26290; TGL 32094;

TGL 35001/03; TGL 36492/05 und /06.

Einheitliches System der Konstruktionsdokumentation des RGW, Symbole der Hydraulik und Pneumatik siehe TGL 8672 Hydraulik und Pneumatik; Temporärer Korrosionsschutz siehe TGL 26848

Hydraulik und Pneumatik; Erzeugnisse; Kennzeichnung; Verpackung; Transport und Lagerung siehe TGL 42758